



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

7. August 2001

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDierter AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 3. August 2001

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 3. August 2001 entsprach die Verringerung um 24 Mio. EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Ausgabe von 1-DM-Goldmünzen zum Gedenken an die Deutsche Mark durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems und der Veräußerung von einer Tonne Gold durch eine andere nationale Zentralbank. Diese Veräußerungen erfolgten in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd. EUR auf 273,7 Mrd. EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 28,1 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 3,3 Mrd. EUR auf 351,6 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 8,7 Mrd. EUR auf 48,6 Mrd. EUR zurück.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 8 Mrd. EUR auf 221,2 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 1. August 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 79 Mrd. EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 71 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Sowohl die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch die der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrugen praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute auf **Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,3 Mrd. EUR auf 125,2 Mrd. EUR.

Europäische Zentralbank

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 3. August 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 3. August 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 3. August 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	128.381	-24	1 Banknotenumlauf	351.627	3.345
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	29.893	-53	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	248.162	-1.660	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	125.179	-3.337
	278.055	-1.713	2.2 Einlagefazilität	31	7
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.792	-254	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.618	-8	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		125.212	-3.330
	5.618	-8	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	4.164	48
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	164.998	-8.001	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.001	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	48.591	-8.733
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.398	-62
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		53.989	-8.795
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	8	-3	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.523	-47
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	28	6	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.966	-29
	225.035	-7.998	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	305	53	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.014	-1.561
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.136	36	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.157	0		17.014	-1.561
9 Sonstige Aktiva	92.625	-48	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	7.183	0
			10 Sonstige Passiva	74.845	413
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	141.340	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.458	0
Aktiva insgesamt	852.105	-9.956	Passiva insgesamt	852.105	-9.956

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.